



nepal blues night

Feldkirch, Rösslepark 27. Juni 2015



Programm für das Meeting der Nepal-Organisation vom Fr. 26.6. bis So. 28.6.2015

ALLE INFORMATIONEN in DEUTSCH Key-Facts ENGLISH and NEPALI at page 3 and 4

Sehr geehrte Damen und Herren Board-Member von SNS, NRN und auch von anderen Organisationen von Nepalesen in der Schweiz, liebe Landsleute, liebe Freundinnen und Freunde aus Nepal !

Dieses Schreiben informiert über die wichtigsten Eckdaten der von uns in Feldkirch geplanten Veranstaltung. Der Erlös der gesamten Charity- Veranstaltung wird zweckgewidmet für Projekte zugunsten von Erdbeben- Opfern in Nepal verwendet, es werden von uns mehrere Projekte langfristig betreut.

Hier in Stichworten das am Wochenende 26. bis 28.6.2015 geplante Programm:

Das Highlight des Programmes ist eine Benefiz Veranstaltung NEPAL BLUES NIGHT unter dem Motto „SARI meets DIRNDL“ – ein Open-Air Konzert im Zentrum der Altstadt von Feldkirch.

Wir organisieren ein speziell für unsere aus Nah und Fern angereisten nepalesischen Besucher zugeschnittenes Rahmenprogramm, eine gute Mischung aus Nachdenklichkeit, Entspannung, Kultur und auch Vergnügen.

Ein Rundflug über Feldkirch für einen ersten Eindruck: <http://www.vorarlbergvonoben.at/video/DE/81/Feldkirch>

Treffpunkt 1 - Freitag, 26.06.2015 um 19:30 Uhr

Ein „get together dinner“ im Gasthof Schützenhaus, einem sehr traditionsreichen Gasthaus über den Dächern von Feldkirch – mit dem schönsten Gastgarten und der längsten Abendsonne der ganzen Stadt.

Die typische Küche von Vorarlberg und Österreich wird die angereisten Nepalesen aus den Ländern Schweiz, Deutschland, Italien, Frankreich und Österreich in besonders gemütlicher Runde verbinden.

Treffpunkt 2 - Samstag, 27.06.2015 von 10:00 bis 12:00 Uhr

Die bereits am Freitag, oder am Samstag Vormittag angereisten Teilnehmer besuchen gemeinsam den Markt im Zentrum von Feldkirch. Gerne können hier auch noch erst am Samstag ankommenden Besucher mit dazu kommen. Zu Mittag steht der Besuch des traditionellen Feldkircher Weinfestes am Programm.

Ein Grill-Hendl und ein gutes Glas österreichischer Wein machen gemeinsam Stimmung auf noch mehr.

<http://www.feldkirch.at/stadt/veranstaltungen/feldkircher-weinfest> sowie <http://de.wikipedia.org/wiki/Feldkirch>

Wer gerne möchte, kann am Samstag Nachmittag in nur 20 Minuten mit dem Zug von Feldkirch nach Bregenz fahren, um dort die weltberühmte Seebühne der Bregenzer Festspiele zu besuchen und die für die im Sommer 2015 geplante Inszenierung von Turandot (Giacomo Puccini) und Hofmanns Erzählungen (Jacques Offenbach) bewundern. Die Bühne ist für Besucher geöffnet, ein Spaziergang auf der Seepromenade des Bodensee-Ufers in Bregenz bis zum Hafen macht gute Laune für später.

<http://bregenzerfestspiele.com> sowie <http://www.vorarlbergvonoben.at/video/DE/348/Bregenzer-Festspiele>

Eine Fahrt mit der Seilbahn auf den Pfänder, den Hausberg von Bregenz mit einem sensationellen Blick über den Bodensee (Das schwäbische Meer) wird jeden der das erlebt begeistern.

<http://www.vorarlbergvonoben.at/video/DE/109/Pfaender>

Alternativ dazu ist natürlich auch eine Fahrt mit dem Bodensee-Schiff von Bregenz nach Lindau, und eine ausgiebige Besichtigung der Insel-Stadt Lindau möglich. www.lindau.de

Treffpunkt 3 - Samstag, 27.06.2015 um Punkt 18:00 Uhr

(Exklusiv NUR für Board Member der Nepal-Organisationen aus CH, D, A, F, I und anderen Ländern)

Für Board Member der nepalesischen Organisationen aus D/A/CH/F/I die erst am Samstag anreisen findet **pünktlich um 18 Uhr** ein offizieller Empfang im historischen Sitzungssaal des Rathauses der Stadt Feldkirch statt. Die weither angereisten Delegationen werden durch einen ranghohen hohen politischen Repräsentanten der Stadt Feldkirch herzlich empfangen, und zu einem kleinen Umtrunk und Imbiss eingeladen.

Ein kurzer Besuch im Zimmer des Bürgermeisters der Stadt Feldkirch ist ebenfalls geplant. Dies ist eine ganz besonders große Ehre, denn dort kommt ähnlich wie in das Cockpit eines Flugzeuges nicht jeder hin...

<http://www.feldkirch.at/rathaus/archiv/dateien/rathaus-mit-geschichte.pdf> (Ratssaal - Seiten 16 und 20)

Treffpunkt 4 - Samstag, 27.06.2015 ab 19:30

Der Abend des 27. Juni stellt ab 19:30 den eigentlichen Höhepunkt des gemeinsamen Wochenendes dar. Die NEPAL BLUES NIGHT, ein Open-Air Konzert unter dem Motto „SARI meets DIRNDL“.

Zwei bekannte Live-Bands werden das Publikum indoor, sowie auch outdoor beim geplanten Open-Air Konzert unterhalten. Eine professionelle Show-Tanz Gruppe wird nepalesischen Tanz, und auch Bollywood-Showtanz sowie eine typisch österreichische Dirndl-Performance darbieten. Der gesamte Abend steht unter dem völkerverbindenden Motto „SARI meets DIRNDL“, und genau so wird es sein. Das versprechen wir!

Es gibt ein 3-gängiges nepalesisches Abendessen, der Preis für das Essen (ohne Getränke) sowie das Ticket für den Besuch und Eintritt zur gesamten Veranstaltung beträgt 49 Euro. ein Spezialpreis für Gäste aus Nepal.

Die in Sari und Dirndl gekleideten Damen des Abends werden bei ihrem 2. Auftritt gemeinsam mit der Show-Tanzgruppe eine gemeinsam einstudierte Choreographie performen und auch das Publikum mit einbeziehen. Gerne können auch Sari und Dirndl zwischen den Frauen getauscht werden, es tanzen dann Nepalesinnen im Dirndl und Österreicherinnen im Sari gemeinsam auf der Bühne.

Dies wird ein optisch gut sichtbares, stark wirkendes Symbol für die besondere Verbindung zwischen unseren Ländern und Kulturen sein. Eine schöne Basis für den gegenseitigen Respekt, das Mitgefühl in einer schweren Zeit nach dem schlimmen Erdbeben und für die tatkräftige Unterstützung der von uns unterstützten Projekte.

Treffpunkt 5 - Sonntag, 28.06.2015 ab 09:00 bis 11:00 Uhr

Fare-Well Brunch in einem der von uns ausgewählten, bereits mit Zimmer-Kontingenten vorreservierten Hotels in unmittelbarer Nähe zum Bahnhof Feldkirch sowie den Veranstaltungsorten.

Die Preise der Hotels liegen in einem Spektrum zwischen EUR 70,- und EUR 120,- pro Nacht auf Basis Doppelzimmer und Frühstück. Genaue Details und Adressen der Hotels später.

Bei Interesse an der Teilnahme bei der Veranstaltung **bitten wir um möglichst baldige Rückmeldung** BITTE per E-Mail zur weiteren Planung der Kapazitäten, **insbesondere zur Buchung der Hotel-Zimmer**. Wir würden dann das Zimmer für Sie vorerst noch unverbindlich vor-reservieren, und würden Ihnen die Kontaktdaten des Hotels bekanntgeben, damit Sie das Zimmer selbst verbindlich auf Ihren Namen buchen können.

Lediglich die Kosten für die Abendveranstaltung am Samstag den 27.6. sind schon vorab zu bezahlen, die Kosten dafür betragen EUR 49,-/P - diese wären BITTE nach Buchung sofort an uns zu überweisen. Das Essen am Freitag Abend wird pro Person voraussichtlich weniger als 20 Euro kosten.

Wer Freitag UND Samstag dabei ist überweist einfach 69 Euro pro Person auf das nachstehende Konto und ist damit fix gebucht, und hat seinen Sitzplatz damit reserviert.

Hier die Bankverbindung für die Überweisung von EUR 49,- oder EUR 69,- pro Person:

IBAN **AT20 3742 2000 0407 3870** // BIC **RVVGAT2B422** // Niederdorfer - Erdbebenopfer Nepal

WICHTIG: Bitte nicht vergessen den/die Namen und die Anzahl der Personen sowie den Anreizezeitpunkt auf der Überweisung anzuführen damit wir die eingegangene Zahlung korrekt zuordnen können. DANKE!

Wir sehen diese Veranstaltung auch als eine Möglichkeit die Organisationen der drei Nachbarländer Schweiz, Deutschland und Österreich zukünftig noch besser untereinander zu vernetzen. Es ist von uns geplant diese Veranstaltung in jährlichen Intervallen hier bei uns in Feldkirch, im Dreiländereck Vorarlberg durchzuführen.

Wir würden gerne diese Veranstaltung in der weiteren Zukunft langfristig zu einer Art „**Nepal Euro-Meeting**“ wachsen lassen. Feldkirch liegt im Zentrum und Herzen von Europa – mitten in den Bergen, fast wie Nepal.

Wir hoffen Ihnen/Euch mit dieser Information gedient zu haben und freuen uns schon jetzt darauf Sie/Dich hier bei uns in Feldkirch herzlich begrüßen zu dürfen. Wir verbleiben mit der **BITTE um baldige Rückmeldung** damit wir die benötigten Kapazitäten und Räumlichkeiten entsprechend planen können.

Wir freuen uns schon auf DICH und verbleiben mit freundlichen Grüßen, nein mit vielen lieben Grüßen



Nirmala und Markus Niederdorfer aus Feldkirch

CASHMERE & ART

Schmiedgasse 9

6800 Feldkirch

Austria

T +43 676 3536 410

T +43 676 3536 420

E niederdorfer@vol.at

काश्मिरी एन् आर्ट
CASHMERE & ART

INVITATION in ENGLISH

KEY FACTS for the NEPAL BLUES NIGHT weekend from June 26th until June 28th in Feldkirch, Austria

Friday at 19:30 h **Arrival 1 / get together dinner at the “Gasthaus Schützenhaus”**
June 26th Most probably the restaurant with the most beautiful sun-set and garden in our whole entire city. The dinner course will cost € 20,-/person + drinks.

Saturday 10-12:00 h **Arrival 2 / group visit of the weekly food-market in Feldkirch**
June 27th and later on for guests from abroad who just can arrive a little bit later.
at 12:00 h **Arrival 3 / lunch at the historic “Weinfest” in der Marktgasse**
where we will enjoy a “Grill-Hendl” and a glass of good wine together.

whole afternoon **Optional sight seeing tour to the Lake of Konstanz, to the city**
individual program **of Bregenz and mountain Pfänder or to the Isle of Lindau.**
...or enjoy the city of Feldkirch, Buddhist-Monastery or relax in hotel room.

Saturday at 18:00 **Arrival 4 / Exclusive official reception for board-members of**
June 27th **Nepal related organizations such as NRN, SNS and all others,**
given from the mayor and the city government of Feldkirch.

Saturday at 19:30 **Arrival 5 / Highlight of the weekend – the NEPAL BLUES NIGHT**
June 27th **until last** **an Open-Air Concert under the motto “SARI meets DIRNDL”**
Blues, Rock & Soul Music performed by two famous live-bands,
smoothly guided from an inter-cultural program of dance, such
as cultural Nepali-Dance, Austrian-Dirndl and Bollywood Dance
At last the people from our countries and cultures who will join this special program will feel connected by heart. Together we will enjoy the evening and together we will support the earth-quake victims in Nepal.
The price for the ticket, reserved seat and 3 course traditional Nepali-Dinner costs € 49,-/person + individual drinks.

Sunday 09-11:00 h **Breakfast-Brunch at the hotel restaurant / fare well meeting**
June 27th before travelling back home, or maybe staying some time more in or area.

Reservation **If you want to join the NEPAL BLUES NIGHT in Feldkirch please:**
and booking **Transfer € 49,-/P (for arrival Saturday) or € 69,-/P (for arrival Friday)**
to the following account, and additionally send an e-mail to us
where you note down your full contact dates, and estimated date and time of your arrival for finally booking your hotel room and connect you directly with your hotel. We have pre-reserved a number of rooms based on “first come – first serve” base.

Here are the bank details for the transfer of € 49,- or € 69,- per person:

AT20 3742 2000 0407 3870 // RVVGAT2B422 // Niederdorfer - Erdbebenopfer Nepal

Further details and information as well as Links to related websites about the venues and sight-seeing spots you can find at the GERMAN written program at page 1 and 2.

We are very much looking forward to welcome you together with your family and friends here in Feldkirch at the NEPAL BLUES NIGHT weekend and evening. In case of any question please contact us by e-mail or call us at +43 676 3536 420 at any time.

निमन्त्रणा

नेपाल ब्लुज नाइट

२६ जुन २०१५ बाट २८ जुन २०१५ सम्म, फेल्डकिर्ख, Austria

कार्यक्रम नं.१; २६ जुन, शुक्रवार, १९:३० बजे,

फेल्डकिर्खको परम्परागत, रमणिय रेष्टुरेन्ट "Gasthaus Schützenhaus" मा रात्रिभोज ।

मुल्य युरो २० (पियपदार्थ बाहेक)।

कार्यक्रम नं.२ ; २७ जुन, शनिवार, १०:०० देखि १२:०० बजे सम्म,

फेल्डकिर्खको मनै रमाउने साप्ताहिक बजार घुम्ने ।

कार्यक्रम नं.३; २७ जुन, शनिवार, १२:०० बजे,

बर्षिय मेला "WEINFEST" को मज्जा लिदै पोलेको कुखुराको मासुको साथै अस्त्रियन वाइनको स्वादलिने ।

समूह संग "Weinfest"को मजा पछि, १८:०० (१९:३०) बजे सम्म तपाईं आफ्नो फ्री समय बिताउन सक्नुहुन्छ।

आफ्नो इच्छा अनुसार अझै लामो "Weinfest" मा रमाउने, या फेल्डकिर्खको बुद्धको मन्दिर भ्रमण गर्ने, या

तीन देशको साझा ताल भएको सहर ब्रिगेन्जको भ्रमण गर्ने । या एकछिन होटलमा आराम गर्ने ...

कार्यक्रम नं.४; २७ जुन, शनिवार, १८:०० बजे,

फेल्डकिर्खको सभा-भवनमा यहाँका माननिय मेयरबाट सबै नेपाली-संगठनहरुका माननिय ब्यक्तिहरुलाई स्वागत समारोह ।

कार्यक्रम नं.५ (मुख्य कार्यक्रम); २७ जुन, शनिवार, १९:३० बजे,

THE NEPAL BLUES NIGHT Open-Air Concert Motto: SARI meets DIRNDL

प्रसिद्ध दुई म्युजिक ब्याण्डद्वारा ब्लुज, रक र सोल म्युजिकको प्रस्तुति । सांस्कृतिक नेपाली र अस्त्रियन नृत्यको प्रस्तुति ।

बेजोड वलिवुड डान्स सो का साथै अन्य आकर्षित मनोरन्जन.....

हामी सबै संगै मिलेर यस साँझको आनन्द लिनेछौ र सबै संगै मिलेर हाम्रा नेपाली भूकम्प-पीडितहरुका लागि मद्दत गर्नेछौ ।

त्यसैले आजै कन्सर्टका लागि टिकट र स्वादिष्ट नेपाली रात्री भोज (पेयपदार्थ बाहेक) का लागि मुल्य मात्र युरो ४९ बैंक मार्फत तिरी आफ्नो सिट पक्का गर्नुहोला ।

कार्यक्रम नं.६; २८ जुन, आइतवार, ९:०० देखि ११:०० बजे,

होटलको रेष्टुरेन्टमा सबै भेलाभइ बिदाइ-नाश्ता/ब्रन्च ।

बिशेष अनुरोध;

निम्न बैंक खातामा सुक्रवार सहभागी हुनेले € ६९ अथवा शनिवार मात्र सहभागी हुनेले € ४९ तिर्नुका साथै तल दिइएको ईमेल खातामा आफ्नो पुरा नाम र आइपुग्ने कार्यक्रम नं. र समय प्रष्ट पारी ईमेल पठाइदिनहुन विनम्र अनुरोध गर्दछु ।

बैंक खाता ; Niederdorfer –Erdbebenopfer Nepal // AT203742 2000 0407 3870 // RLVGAT2B422

ईमेल खाता; niederdorfer@vol.at // सम्पर्क टेलिफोन नम्बर: ००४३-६७६-३५३६-४२० (निर्मला)

आउने पक्का भएपछि होटलको लागि ईमेल मार्फत सम्पर्क गर्नुहोला ।

यहाँहरु सबै यस कार्यक्रममा सहभागी भइ कार्यक्रमको शोभा अझै बधाइ दिनुहुन्छ भन्ने हाम्रो पुरा बिस्वासका साथ यहाँहरुको सु-स्वागतको पर्खाइमा ।